

Portable CD Player

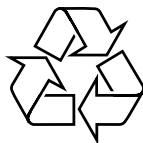
Audio

AX3300 AX3304
AX3301 AX3305
AX3302 AX3306
AX3303



PHILIPS

Portable CD Player



Nederlands

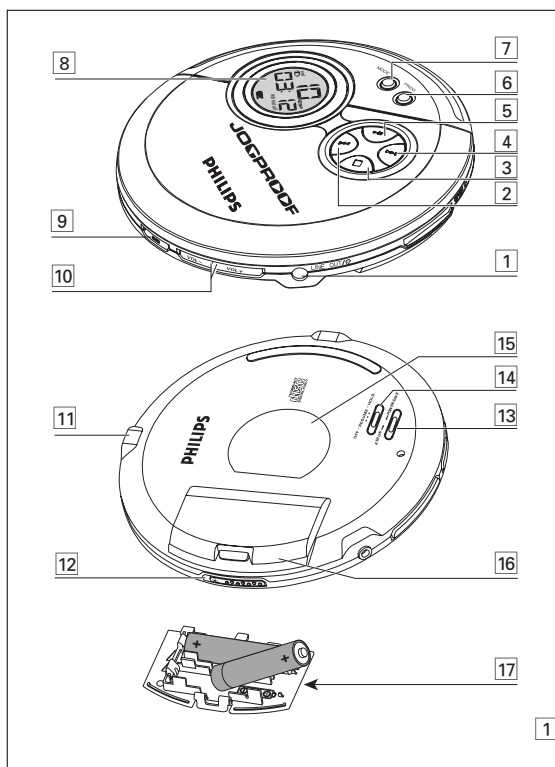
Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

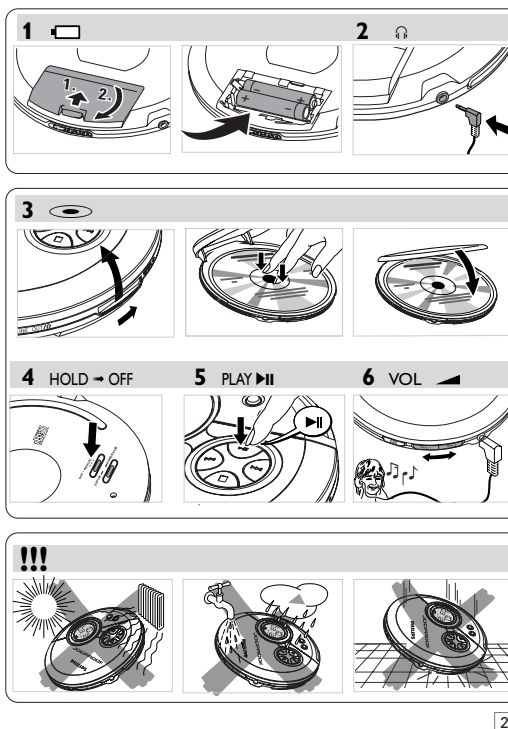
3140 115 31423



Printed in China



SNELSTART



2

Bedieningstoetsen, (zie afbeelding 1)

- 1 LINE OUT/.....3,5 mm hoofdtelefoonbus, voor aansluiting van de speler op een andere audio-ingang van een extra toestel
- 2 <<.....slaat CD-nummers over en zoekt terug
- 3 ■.....stopt CD-weergave, wist een programma of schakelt de speler uit
- 4 >>.....slaat CD-nummers over en zoekt vooruit
- 5 ►II.....schakelt de speler in, start of onderbreekt CD-weergave
- 6 PROG.....programmeert nummers en controleert het programma
- 7 MODE.....selecteert de verschillende weergavemogelijkheden:
shuffle, shuffle repeat all, repeat, repeat all en *SCAR*
- 8display
- 9 DBB.....schakelt de laagtonenversterking aan en uit. Deze knop schakelt ook akoestische terugkoppeling (pieptoon) aan/uit als hij langer dan 2 seconden wordt ingedrukt
- 10 VOL **+/**.....stelt het volume in
- 11 4.5V DC.....aansluitbus voor externe voeding
- 12 OPEN ►.....opent het CD-deksel
- 13 ESP ON / OFF.....om tussen de batterijspaarmodus en elektronische overslagbeveiliging (ESP) te selecteren. ESP zorgt voor onafgebroken weergave van de CD ongeacht trillingen en schokken.
- 14 OFF.....schakelt RESUME en HOLD uit
RESUME.....slaat de laatste positie van een afgespeeld CD-nummer op
HOLD.....vergrendelt alle knoppen
- 15typeplaatje
- 16batterijvak
- 17AAA batterijklepje

Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Gemeenschap.

Batterijen (meegeleverd of als optie verkrijgbaar)

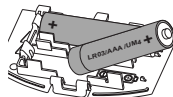
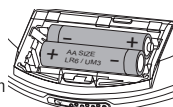
Voor uw gemak is dit model voorzien van 2 verschillende verwijderbare batterijklepjes. Hiermee kunt u de speler met 2 verschillende soorten batterijen voeden. Met deze speler kunt u naar keuze de volgende batterijen gebruiken:

- alkaline batterijen type **AAA (LR03, UM4)** of **AA (LR6, UM3)** bij voorkeur Philips.

*Opmerking: — Oude en nieuwe of verschillende types van batterijen mogen niet met elkaar worden gecombineerd.
Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als de speler lange tijd niet wordt gebruikt.*

AAA- (LR03, UM4) of AY3363-batterijen plaatsen

- 1 Open het **AAA**-batterijklepje.
- 2 Plaats **AAA**-batterijen zoals op de achterzijde van het klepje wordt getoond.
- 3 Plaats het **AAA**-klepje met de geplaatste batterijen terug in het apparaat.

**AAA (LR03, UM4)****AA (LR6, UM3)****AA- (LR6, UM3)-batterijen plaatsen**

Om de afspeeltijd te verdubbelen, plaatst u **AA**-batterijen in het batterijvak en gebruikt u het met **AA** gemarkeerde batterijklepje.

- Open het batterijvakje en leg er 2 normale of alkaline batterijen in.

Batterijssymbool

De capaciteit van uw batterijen wordt in het display getoond.

■ Batterij vol

■ Batterij tweedeerde vol

■ Batterij eenderde vol

■ Batterij op of leeg. Als de batterijen op of leeg zijn, knippert het symbool ■, wordt *BAR* weergegeven, en klinkt een herhaalde pieptoon.

**Gemiddelde speelduur van batterijen in normale omstandigheden**

Batterijtype	ESP aan	Energiebesparende stand
Alkaline AA	15 uur	20 uur
Alkaline AAA	7 uur	9 uur
ECO-PLUS NiMH batterijen	3 uur	5 uur

Batterijen bevatten chemische stoffen en dienen dus op verantwoorde wijze afgevoerd te worden.

ECO-PLUS NiMH batterij-informatie (alleen voor versies geleverd met oplaadbare ECO-PLUS NiMH batterijen AY 3363)

Opladen gaat alleen bij spelers met meegeleverde oplaadbare ECO-PLUS NiMH batterijen AY 3363

Opladen van de ECO-PLUS NiMH batterijen in de speler

- 1 Leg de oplaadbare ECO-PLUS NiMH batterij AY 3363 in.
- 2 Sluit de net-adapter op de 4.5V DC gelijkstroom-bus van de speler en op de muurcontactdoos aan.

→ ■ knippert.

- Het opladen stopt na maximaal 7 uur, of als u de weergave start.

- 3 Als de batterij volledig opgeladen is, verschijnt *FULL* in het display



*Opmerkingen: — Het is normaal dat de batterijen tijdens het opladen warm worden.
— Als de batterijen te warm worden, zal het opladen worden onderbroken gedurende ongeveer 30 minuten.
— Om een behoorlijke oplading in de speler te waarborgen, moet u ervoor zorgen dat de contacten schoon zijn en dat u uitsluitend de ECO-PLUS NiMH batterijen AY 3363 gebruikt.*

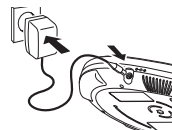
Omgaan met de oplaadbare ECO-PLUS NiMH batterij

- Het opladen van reeds opgeladen of half opgeladen batterijen verkort de levensduur. Daarom adviseren wij u de oplaadbare ECO-PLUS NiMH batterij te gebruiken tot hij volledig leeg is voordat u hem oplaadt.
- Om een kortsluiting te vermijden, mogen de batterijen niet met metalen voorwerpen in aanraking komen.
- Als de batterijen snel uitgeput raken na het opladen, zijn de contacten vuil of hebben ze het einde van hun levensduur bereikt.

Net-adapter (meegeleverd of als optie verkrijgbaar)

Gebruik alleen de AY 3170 adapter (4,5 V/300 mA gelijkstroom, positieve pool op de middelste stift). Alle andere producten kunnen de speler beschadigen.

- 1 Zorg ervoor dat de plaatselijke netspanning met de spanning van de net-adapter overeenstemt.
- 2 Sluit de net-adapter op de 4.5V DC gelijkstroombus van de speler en op de muurcontactdoos aan.



Opmerking: Koppel de adapter steeds los als u deze niet gebruikt.

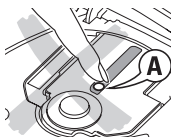
Met het oog op het milieu

- Alle overbodig verpakkingsmateriaal werd weggelaten. We hebben ervoor gezorgd dat de verpakking gemakkelijk in twee afzonderlijke materialen te scheiden is: karton (doos) en polyethyleen (zakken, beschermende schuimfolie).
- Uw speler bestaat uit materialen die na demontage door een gespecialiseerd bedrijf gerecycled kunnen worden. Informeer waar u verpakkingsmateriaal, lege batterijen en oude apparatuur voor recycling kunt inleveren.

ALGEMENE INFORMATIE

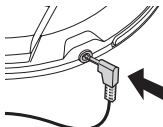
CD-speler en omgang met de CD

- Raak de lens (A) van de CD-speler niet aan.
- Stel de speler, de batterijen of CD's niet bloot aan vocht, regen, zand of bovenmatige hitte (veroorzaakt door verwarmingstoestellen of direct zonlicht).
- U kunt de CD-speler met een zacht, een beetje vochtig gemaakt, pluisvrij doekje reinigen. Gebruik geen reinigingsproducten, deze kunnen corrosie veroorzaken.
- Om de CD te reinigen, veegt u met een zacht, pluisvrij doekje in een rechte lijn van het midden naar de rand. Een reinigingsproduct kan de disk beschadigen! Schrijf nooit op een CD en plak er geen stickers op.
- De lens kan beslaan als de speler plotseling van een koude naar een warme omgeving wordt gebracht. Dan is het afspelen van CD's onmogelijk. Laat de CD-speler in een warme omgeving staan tot het vocht verdampt is.
- Ingeschakelde mobiele telefoons in de omgeving van de CD-speler kunnen storingen veroorzaken.
- Laat de speler niet vallen, dit kan schade veroorzaken.



Hoofdtelefoon HE225/HE270

- Sluit de meegeleverde hoofdtelefoon op de LINE OUT/⏮ bus aan.
- Let op: Je kunt LINE OUT/⏮ ook gebruiken om dit toestel aan te sluiten op je HiFi-systeem. Regel het geluidsvolume met de bedieningsknoppen van de aangesloten geluidsapparatuur en van de CD-speler.*



BELANGRIJK!

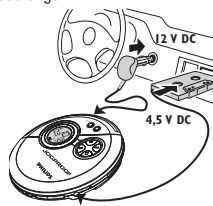
Luisterveiligheid: Gebruik uw hoofdtelefoon niet met hoge geluidssterkte. Oorspecialisten waarschuwen dat een voortdurend gebruik met hoge geluidssterkte tot een permanente gehoorschade kan leiden.

Verkeersveiligheid: Gebruik geen hoofdtelefoon bij het besturen van een voertuig. Het kan gevaarlijk zijn en is in talrijke landen wettelijk verboden. Zelfs wanneer uw hoofdtelefoon er een is van het „open air“-type, waarmee u geluid van buitenaf kunt horen, mag u de geluidssterkte niet zo hoog draaien dat u niet meer kunt horen wat er rondom u heen gebeurt.

Gebruik in de auto (aansluitingen meegeleverd of als optie verkrijgbaar)

Gebruik uitsluitend de AY 3545 of AY 3548 auto-spanningsomvormer (4,5 V gelijkstroom, pluspool op de middenpen) en de AY 3501 auto-adaptercassette. Andere producten kunnen schade aan het toestel toebrengen.

- 1 Plaats het toestel op een horizontale, trillingsvrije en stevige ondergrond. Zorg voor een veilige plaats, waar het toestel gevaarlijk noch hinderlijk is voor de bestuurder en de passagiers.



- 2 Steek de spanningsomvormer in het contact van de sigarettenaansteker (**alleen bij 12 V accu, negatieve aarding**), sluit daarna het draadeind aan op de 4,5 V DC ingang van het toestel.
- 3 Maak het contact van de sigarettenaansteker zo nodig schoon om goed elektrisch contact te krijgen.
- 4 Zet het volume zacht en sluit de stekker van de adaptercassette aan op LINE OUT/⏮ van het toestel.
- 5 Steek de adaptercassette voorzichtig in het cassettevak van de autoradio.
- 6 Zorg dat het snoer u niet hindert bij het rijden.
- 7 Verlaag zo nodig het volume op het apparaat. Start het afspelen op het toestel en stel het geluid in met de regelknoppen van de autoradio.

- **Verwijder de spanningsomvormer altijd uit het contact van de sigarettenaansteker als het toestel niet wordt gebruikt.**

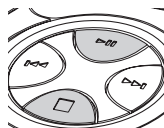
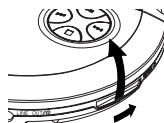
Opmerking: Als uw autoradio een LINE IN contact heeft, is het beter dit voor de autoradioaansluiting te gebruiken in plaats van de adaptercassette. Sluit de signaalkabel aan op dit LINE IN contact en op LINE OUT/⏮ van het toestel.

CD-WEERGAVE

Afspelen van een CD

Deze CD-speler kan alle soorten **audio-CD's** afspelen zoals CD-Recordables en CD-Rewritables. Probeer geen CD-ROM, CDi, VCD, DVD, MP3-CD of computer-CD af te spelen.

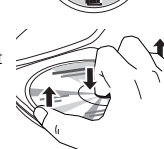
- 1 Druk op de schuifschakelaar OPEN ► om de speler te openen.
- 2 Leg een audio-CD in, met de bedrukte kant naar boven, en druk de CD over de naaf.
- 3 Sluit de speler door het deksel dicht te drukken.
- 4 Druk op ►|| om de speler aan te zetten en de weergave te starten.
→ Het huidige titelnummer en de reeds afgespeelde tijd worden aangegeven.



- U kunt de weergave onderbreken door ►|| in te drukken.
→ Het tijdstip waarop de weergave werd onderbroken, knippert.
 - Ga door met de weergave door nogmaals ►|| in te drukken.
- 5 Druk op ■ om de weergave te stoppen.
→ Het totale aantal nummers en de totale afspeeltijd van de CD worden weergegeven.



- 6 Druk nogmaals op ■ om de speler uit te zetten.
- Om de CD eruit te halen, neemt u deze bij de rand vast en drukt u voorzichtig op de naaf als u de CD optilt.



Opmerking: Als er geen activiteit is, wordt de speler na enige tijd automatisch uitgeschakeld om energie te sparen.

Weergave-informatie

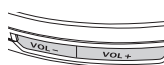
- Als een CD-Rewritable (CD-R) of een CD-Recordable (CD-RW) niet behoorlijk is opgenomen, wordt **FF** of **5C** weergegeven. In dit geval gebruikt u FINALIZE op uw CD-recorder om de opname te beëindigen.
- Als u een CD-Rewritable (CD-RW) wilt afspelen, duurt het 3–15 seconden voordat de geluidsweergave begint na het indrukken van ►||.
- De weergave stopt als u het CD-deksel opent.
- Tijdens afspelen van de CD knippert **:-:-** in het display.



Volume en lage tonen

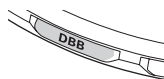
Volumeregeling

- Stel het volume in met behulp van VOL -/+ op de CD-speler of de schuifregelaar op de hoofdtelefoon.



Lagetonenregeling

- Druk DBB in om de versterking van de bassen in of uit te schakelen.
→ **DBB** wordt aangegeven, als de versterking van de bassen geactiveerd is.

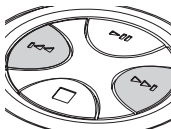


VOORZIENINGEN

Kiezen en zoeken van een nummer

Kiezen van een nummer tijdens weergave

- Druk **◀▶** of **▶▶** één of meerdere keren heel even in om naar het huidige, vorige of volgende nummer te springen.
 - De weergave wordt met het gekozen nummer voortgezet en het volgnummer daarvan wordt weergegeven.



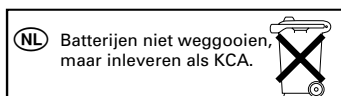
Een track kiezen als de weergave is gestopt

- Druk **◀▶** of **▶▶** één of meerdere keren heel even in.
 - Het gekozen titelnummer wordt weergegeven.
- Druk op **▶▶** om de CD-weergave te starten.
 - De weergave start met het gekozen nummer.

Zoeken van een passage tijdens de weergave

- Houd **◀▶** of **▶▶** ingedrukt om een bepaalde passage terug of vooruit op te zoeken.
 - Het zoeken wordt gestart en de weergave wordt met geringe geluidssterkte voortgezet. Na 2 seconden wordt het zoeken sneller.
- Laat de toets los als u de gewenste passage bereikt heeft.
 - De normale weergave wordt vanaf hier voortgezet.

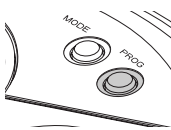
Opm.: – Als de speler op **SCAN** staat (zie hoofdstuk **MODE**) kunt u niet zoeken.



Programmeren van titelnummers

U kunt maximaal 30 nummers in een programma opslaan. U kunt hetzelfde nummer meer dan eens in het programma opslaan.

- Als de weergave gestopt is, kiest u een nummer met **◀▶** of **▶▶**.
 - Druk op **PROG** om het nummer op te slaan.
 - **program** gaat branden, het geprogrammeerde gaat branden, het geprogrammeerde titelnummer en **P** met het totale aantal opgeslagen nummers worden weergegeven.
 - Kies en bewaar alle gewenste nummers op deze manier.
 - Druk op **▶▶** om de weergave van de door u gekozen nummers te starten.
 - **program** wordt aangegeven en de weergave begint.
- U kunt het programma controleren door **PROG** meer dan 2 seconden lang ingedrukt te houden. Het display toont alle opgeslagen nummers in de juiste volgorde.



Opm.: – Als u op **PROG** drukt en er is geen muziekstuk geselecteerd, dan wordt **SEL** of **PROG** weergegeven.

– Als u probeert meer dan 30 nummers op te slaan, wordt **FULL** weergegeven.

Wissen van het programma

- Als de weergave gestopt is, drukt u op **■** om om het programma te wissen.
 - **ELF** wordt één keer weergegeven, **program** gaat uit en het programma wordt gewist



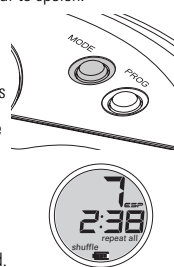
Opmerking: Het programma wordt ook gewist als de stroomtoevoer wordt onderbroken, het deksel van de CD-speler opengaat of de speler automatisch uitschakelt.

VOORZIENINGEN

Kiezen van verschillende afspeelmogelijkheden-MODE

Het is mogelijk nummers in willekeurige volgorde af te spelen, een nummer of de CD te herhalen en de eerste seconden van een nummer af te spelen.

- Druk tijdens de weergave zo vaak als nodig op **MODE** om één van de volgende functies te activeren. Het display toont de huidige functie.
 - **shuffle**: Alle nummers van de CD worden in willekeurige volgorde gespeeld tot alle nummers één keer gespeeld zijn.
 - **shuffle repeat all**: Alle nummers van de CD worden in willekeurige volgorde herhaald.
 - **repeat**: Het huidige nummer wordt steeds weer gespeeld.
 - **repeat all**: De volledige CD wordt steeds weer gespeeld.
 - **5 SRT**: De eerste 10 seconden van alle resterende nummers worden na elkaar gespeeld.
 - De weergave begint in de gekozen modus na 2 seconden.
- Om naar de normale weergave terug te keren, drukt u verschillende keren op **MODE** tot de displayaanduiding uitgaat.



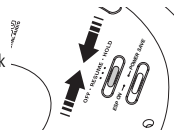
ESP / Energiebesparende stand

Met een gebruikelijke draagbare CD-speler kan het gebeuren dat de muziek stopt, bijv. als u aan het joggen bent. De **ELECTRONIC SKIP PROTECTION** beschermt tegen geluidsverlies dat door trillingen en stoten wordt veroorzaakt. Een permanente weergave is hierdoor gegarandeerd. Het beschermt het toestel echter niet tegen **beschadigingen** die ontstaan als u het **laat vallen**!

- Druk ESP aan tijdens de weergave in om de stootbescherming te activeren.
 - **ESP** wordt aangegeven en de bescherming is geactiveerd.
- Om de schokbescherming uit te schakelen en de energiespaarmodus in te schakelen, zet u de schuifschakelaar in de stand **POWER SAVE**.
 - **ESP** gaat uit.

RESUME en HOLD

U kunt de weergave onderbreken en (zelfs na langere tijd) vervolgen vanaf de plaats waar de weergave stopte (**RESUME**) en u kunt alle knoppen van de speler vergrendelen om alle functies te blokkeren (**HOLD**). Gebruik hiervoor de schuifschakelaar. **OFF-RESUME-HOLD**.



RESUME – vervolgen vanaf de plaats waar u stopte

- Zet de schuifschakelaar op **RESUME** tijdens de weergave om **RESUME** te activeren.
 - **resume** wordt weergegeven.
 - Druk op **■** telkens u de weergave wilt stoppen.
 - Druk op **▶▶** telkens u de weergave wilt hervatten.
 - **resume** wordt weergegeven en de weergave gaat verder vanaf het punt waar u ze had stopgezet.
- Om **RESUME** te inactiveren, zet u de schuifschakelaar op **OFF**.
- **resume** gaat uit.



HOLD – alle bedieningsknoppen vergrendelen

Vergrendel de knoppen van de speler door de schuifschakelaar op **HOLD** te zetten. Als er nu een toets ingedrukt wordt, gebeurt er niets. Dit is bijvoorbeeld handig als u de speler in een tas meeneemt. Met **HOLD** voorkomt u onverhoedse werking van andere functies.

- Zet de schuifschakelaar op **HOLD** om **HOLD** te activeren.
 - Alle knoppen worden vergrendeld. **Hold** wordt weergegeven als er een knop wordt ingedrukt. Als de speler is uitgeschakeld, wordt **Hold** alleen weergegeven bij het indrukken van **▶▶**.
- Om **HOLD** te inactiveren, zet u de schuifschakelaar op **OFF**.



Opmerking: Als u **HOLD** uitschakelt door de schuifschakelaar op **RESUME** te zetten en opnieuw start, dan gaat de weergave daar verder waar u gestopt bent.

VERHELPEN VAN STORINGEN

Verhelpen van storingen

WAARSCHUWING: *Probeer in geen geval het toestel zelf te repareren, anders vervalt de garantie. Als er een storing optreedt, controleer dan eerst de in de onderstaande lijst aangegeven punten voordat u het toestel ter reparatie geeft. Als u het probleem niet met behulp van deze aanwijzingen kunt oplossen, neem dan contact op met uw leverancier of service-organisatie.*

De cd-speler wordt niet gevoed, of het afspelen start niet

- Controleer of uw batterijen niet leeg zijn, of ze op de juiste manier geplaatst zijn, of de contactpunten schoon zijn.
- Uw adapter is los. Sluit de adapter goed aan.
- *Bij gebruik in de auto*, controleer of de motor gestart is. Controleer ook de batterijen van de speler.

In het display staat *NO d 15C*

- Controleer of de cd schoon is en op de juiste manier geplaatst is (met het etiket naar boven).
- Als de lens beslagen is, wacht dan enkele minuten tot de lens weer helder is.

In het display staat *RF d 15C*

- Er is niet correct opgenomen op de cd-rw (cd-r). Gebruik FINALIZE op uw cd-recorder.

In het display staat HOLD en/of de toetsen reageren niet

- Als HOLD ingeschakeld is, schakel de functie dan uit.
- Electrostatische ontlading. Schakel de stroom uit of verwijder de batterijen gedurende enkele minuten.

Er worden nummers van de cd overgeslagen

- De cd is beschadigd of vuil. Vervang de cd of maak deze schoon.
- resume, shuffle of program is ingeschakeld. Schakel al deze functies uit.

Verhelpen van storingen

Geen geluid of geluid van slechte kwaliteit

- Het apparaat kan in de pauzestand staan (PAUSE). Druk op ►II.
- Losse, foute of vuile aansluitingen. Controleer de aansluitingen en maak ze schoon.
- Het kan zijn dat het volume te zacht staat. Stel het volume in met behulp van VOL **+/+** op de CD-speler of de schuifregelaar op de hoofdtelefoon.
- Sterk magnetisch veld. Controleer de plats en de aansluitingen van de speler. Houd het apparaat uit de buurt van gsm's die in gebruik zijn.
- *Bij gebruik in de auto*, controleer of de adaptercassette op de juiste manier geplaatst is, of de afspelrichting van de cassettespeler in de auto klopt (druk op autoreverse om te wijzigen) en of de aansluitbus van de sigarenaansteker schoon is. Wacht tot het apparaat aangepast is aan de temperatuur.

WAARSCHUWING

Gebruik van bedieningselementen of uitvoering van procedures buiten het hierin beschrevene kan leiden tot gevaarlijke stralingsblootstelling of een ander onveilig systeembedrijf.